

REVISTA CAFETERA DE COLOMBIA

ORGANO DE LA FEDERACION NACIONAL DE CAFETEROS

Director, MARIANO OSPINA PEREZ, Gerente de la Federación.

Volúmen IV

Bogotá, Colombia — mayo y junio de 1932.

Nos. 38 y 39

NOTAS EDITORIALES

LABOR DE LA FEDERACION NAL. DE CAFETEROS Y EL CRITERIO DE SUS INPUGNADORES

La Federación Nacional de Cafeteros ha venido trabajando con todo empeño y por todos los medios a su alcance, dentro de las atribuciones conferidas por el último congreso cafetero y por el contrato celebrado con el gobierno, en la mejora de las condiciones internas de la industria en el país, y en la defensa de los precios y de los mercados del grano en el exterior.

La eficacia de las medidas tomadas por la Federación y de las actuaciones de ésta en frente de las corrientes de especulación o de pánico que, por una u otra causa, se hacen surgir frecuentemente en el mercado de café, ha sido demostrada en repetidas ocasiones de manera absolutamente incontrovertible por medio de la elocuencia lógica e irrefutable de los números.

Sin embargo, la labor de la dirección de la Federación ha sido excepcionalmente dura y con frecuencia ingrata, pues al mismo tiempo que la lucha contra los factores adversos de carácter económico y financiero, motivados por la enorme depresión mundial que ha afectado a todos los productos agrícolas e industriales del mundo, ha tenido que sostener otra lucha no menos difícil contra ciertas actuaciones encaminadas a desvirtuar manifiestamente la obra de la Federación, y que por causa de la misma índole indirecta de esas actuaciones y por la forma en que sus autores las presentan, son más difíciles de contrarrestar.

La historia de estas maniobras puede trazarse fácilmente a lo largo del último período de actividades de la Federación, y es preciso llamar francamente la aten-

ción de los productores colombianos hacia estas actitudes, porque la dirección de la Federación tiene sobre sí una responsabilidad demasiado grande, y necesita, por tanto, que se conozcan todos los móviles que pueden existir al juzgar sus actividades.

Cada vez que la Federación Nacional de Cafeteros o el gobierno dictan una medida constructiva en defensa de los productores, surge la cuestión intencionada, de uno u otro lado, en una u otra forma, de que esa medida está deprimiendo el mercado de café y perjudicando al productor. Afortunadamente, el cafetero colombiano es lo suficientemente inteligente para descubrir dónde están sus intereses verdaderos y dónde y quiénes están empeñados en la defensa sincera y desinteresada de la industria en su conjunto, y del trabajador colombiano en especial, y dónde los que quisieran que nada se hiciera al respecto y que el productor quedara indefenso e ignorante, a merced de los otros gremios, como lo había estado hasta hoy.

CAJA DE CREDITO AGRARIO

Se funda la caja de crédito agrario, por iniciativa de la Federación y con el fin de ayudar al productor a la recolección de sus cosechas y de librarlo de la necesidad de vender éstas anticipadamente a menos precio, con una pérdida en veces hasta del 50% del valor de su trabajo, y aparece inmediatamente la sugestión de que esa medida ha hecho bajar el café en el exterior, dizque porque con ella se ha debilitado la posición del Ban-

co de la República y la solidez de nuestra moneda, por ser el Banco de la República la entidad que ha de prestar al gobierno la suma necesaria para la fundación de la caja de crédito agrario.

PROPAGANDA EN EL EXTERIOR

Se envía una misión de estudio, propaganda y comercio a Europa, en donde nuestro café ha venido ocupando un lugar inferior en el consumo al que debería corresponderle, y en seguida aparece la objeción de que dizque se está perjudicando el mercado en Estados Unidos porque allá pueden imaginarse que ya no queremos vender más café a los americanos y que deseamos volver la espalda a ese magnífico e insustituible mercado, para seguir negociando sólo con los europeos. Objeción esta de una candidez

apenas concebible o de una malicia exagerada, y en todo caso de un desconocimiento absoluto de lo que es el juego de los factores económicos en los mercados mundiales.

Contra la misión a Europa se agrega la objeción de que debido a la crisis que sufren los países europeos, lejos de aumentar las ventas de café colombiano en aquel continente, ellas disminuirán casi hasta desaparecer, y que, por lo tanto, la misión carecerá en absoluto de objeto. Sin embargo, los hechos vienen a demostrar precisamente todo lo contrario y las estadísticas indican que se ha logrado casi triplicar en los cuatro primeros meses de este año los embarques de café colombiano para Europa, en comparación con lo que fueron en la misma época de 1931. En enero, febrero, marzo y abril de 1931 se embarcaron para Europa de los



En esta fotografía aparecen, en el centro, el Dr. Mariano Ospina Pérez, gerente de la Federación Nacional de Cafeteros, acompañado a su derecha por los señores Dr. Rafael Parga Cortés miembro del Comité Nacional, de don Bernardo Peláez, alto empleado de la Federación y de una familia del Líbano. Los cafeteros del Líbano desearon de demostrar su gratitud por el interés que ha demostrado por la industria cafetera, el actual gerente de la Federación, obsequiaron una hermosa tarjeta de oro, para lo cual designaron a la familia que aparece en la presente fotografía, familia compuesta de quince hijos y auténticamente cafetera, como la mejor representante de una raza vigorosa y trabajadora que riega con el sudor de sus músculos la fecunda tierra tolimense, y que deriva su sustento de la industria cafetera.

puertos colombianos 38,413 sacos, y en enero, febrero, marzo y abril del presente año se han embarcado 103,280. Ante estas cifras todo lo demás es literatura y música celestial.

Se trata de las oficinas en Estados Unidos y entonces se dice que ellas no tienen objeto alguno, porque los precios de café los comunican diariamente los exportadores a sus agentes, y éstos los dan a conocer al productor, cuando les conviene. Parece como si la información de precios que oportuna y eficazmente da la Federación no fuera del agrado de ciertas personas, porque con nuestra información se desbaratan muchas leyendas de hajas y se impiden muchas especulaciones. Se agrega, en contra de las oficinas dichas, que en Estados Unidos no se necesita hacer propaganda alguna al café colombiano, porque éste está muy conocido y muy aprestigiado de tiempo atrás.

Se produce el descenso en los precios de los cafés suaves, de las distintas procedencias, por las múltiples causas que tantas veces hemos mencionado y discutido en los boletines de la Federación, y entonces se proclama que esa baja obedece a que no se está haciendo propaganda alguna por la Federación al café colombiano en Estados Unidos.

Se intenta entonces intensificar la propaganda de la Federación en los mercados americanos dentro de los recursos y

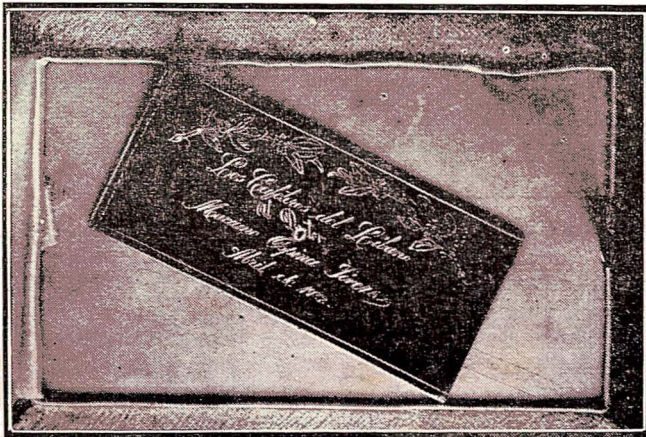
elementos de que se dispone, y viene inevitablemente la crítica a esa propaganda, por ésto o por aquello, al mismo tiempo que se insinúa mañosamente que si se diera cierta cantidad de dinero a la firma tal o cual, interesada en el negocio del grano, se harían maravillas y los precios subirían como por encanto.

**LA MORATORIA, EL CAMBIO
Y EL BONO CAFETERO**

Se menciona, no por la Federación pero sí por otras entidades, la necesidad de la moratoria y del arreglo de las deudas externas de algunas de las entidades públicas de Colombia, y eso dizque produce inmediatamente la baja de nuestro café en el exterior, según lo afirman quienes están directamente interesados en nuestros papeles externos como inversionistas en ellos.

Se plantea el problema del cambio exterior o de la necesidad de compensar a los productores de café por la pérdida que están sufriendo al obligárseles a vender sus letras a la par, cuando las letras clandestinas están mucho más altas, y aparece el inevitable boletín, o la carta, o el artículo, o la revista, en que se dice a los productores colombianos que el café nuestro en el exterior está bajando porque se ha mencionado el asunto cambio.

Pero logra la Federación que el go-



Facsimil de la tarjeta obsequiada al señor Gerente de la Federación Nacional de Cafeteros.

bierno conceda una prima del 10% como bonificación a los cafeteros en compensación de su pérdida en el cambio, e inmediatamente aparecen los artículos y los boletines anunciando que esa prima ha producido y producirá una mayor baja en el café, o que ella sólo está beneficiando al exportador o al tostador, no obstante que los hechos y los números vienen a demostrar precisamente todo lo contrario y que los precios del café en los mercados internos del país reaccionan inmediatamente en una proporción correspondiente a la prima obtenida.

PROPAGANDA AL CONSUMO INTERNO DEL CAFE Y DEFENSA DE LA RAZA

Se abre una intensa campaña en favor del incremento del consumo del café en el interior de nuestro país, con el propósito triple de absorber cualquier superproducción de café colombiano, de sustituir y eliminar la importación de ciertos productos y bebidas que nos vienen de fuera y de defender la raza contra el flagelo del alcoholismo, factor éste último que constituye con la anemia tropical y el paludismo el más serio peligro del trabajador colombiano, y no falta quienes opinen que esta labor es inconveniente, porque ella dizque va a disminuir la cantidad de café exportable. Aquí cabe un paréntesis de trascendental significación, y es que la defensa del valor humano, del trabajador, en lo cual está interesada especialmente la Federación, vale mil veces más que la defensa del café mismo, o de cualquiera otro de nuestros productos o de nuestras riquezas naturales. Sólo reconocemos en los actuales momentos una tarea más importante que la defensa de nuestra industria cafetera, base y nervio de todo nuestro mecanismo financiero, económico y fiscal, y esa tarea es la defensa y mejora fisiológica, económica, moral e intelectual de los trabajadores colombianos.

CREACION DE TIPOS "STANDARD" Y CONTROL DE MARCAS

Bajan en un momento dado, de manera especial, los precios del café colom-

biano de ciertas procedencias, e *ipso-facto* viene la crítica de que ello se debe a que se están haciendo mezclas inconvenientes y a que se está falsificando la denominación de las distintas regiones, y todo ello, dicen algunos, debido a que la Federación no ha puesto remedio a estas maniobras inconvenientes.

Activa la Federación la expedición de las medidas que desde un principio inició ante las cámaras legislativas y que ha venido estudiando con sin igual empeño, encaminadas a hacer desaparecer las prácticas inconvenientes mencionadas en el párrafo anterior, y cambia ya la posición de los críticos, quienes anuncian que si se han de tomar estas medidas de control y reglamentación, se perjudicará el comercio del grano y se intensificará el descenso de los precios.

Sin embargo, la Federación consciente de su labor y convencida por estudios, investigaciones y testimonios de la mayor excepción, continúa firme en su patriótico empeño de moralizar el comercio de café colombiano, lo que seguramente se traducirá en un mayor prestigio para nuestro grano en el exterior, en una ampliación de los mercados consumidores y en una elevación de los precios.

LOS ALMACENES DE DEPOSITO Y LA DEFENSA DEL GRANO

Se pide clamorosamente de las distintas regiones del país que se ensanche la organización de los almacenes generales de depósito, no para hacer la valorización artificial de nuestro café, pues es pública y notoria la actitud que asumió Colombia al respecto en el congreso cafetero de Sao Paulo por boca del gerente de la Federación, sino para evitar que el productor se vea obligado a vender inevitablemente su grano en el momento en que lo saca al mercado, al precio que quiera ofrecérsele, y para evitar la aglomeración excesiva de existencias en Nueva York, factor éste que todos reconocen ha sido elemento principalísimo de perturbación en los últimos meses y naturalmente, la Federación corresponde a aquella actitud muy justificada de los productores y procede a la organización de nue-

vos almacenes en distintas secciones del país.

Pero tan pronto como se anuncia esto a los cafeteros, empieza la campaña mañosa contra los almacenes, en algunos casos de buena fe por mala inteligencia del asunto, y en otros casos por razones que no entendemos o no quisiéramos entender.

El gerente de la Federación explica personalmente desde un principio al señor agregado comercial de la legación americana en Bogotá y a petición de este mismo empleado, que en manera alguna se trataba de un plan de valorización artificial, sino de la creación de un organismo que existe hoy en todo el mundo, para toda clase de productos y de mercancías, y en Estados Unidos y en Inglaterra es conocido con el nombre de Warehouses, y que es increíble no haya existido desde antes en Colombia, ya que los almacenes de depósito constituyen un elemento básico e indispensable del comercio universal.

Se hace conocer profusamente el mecanismo de nuestros almacenes de depósito, en los cuales el cafetero está en plena libertad de vender o hacer vender su producto en cualquier momento sin que medie ninguna medida artificial en contrario. Se deja conocer que por los almacenes generales de depósito de Medellín han pasado más de 100,000 sacos de café que han sido luego vendidos en su mayor parte, sin presión ninguna para que se efectuara la retención del grano, y no obstante todo esto hubo quien dijera que la publicidad dada a los almacenes de depósito de la Federación era la causa de que las existencias de cafés suaves en Nueva York hubieran aumentado en 20,000 sacos en la última semana de abril no obstante que en las dos semanas anteriores, cuando ya existía esa publicidad respecto de los almacenes las existencias de cafés suaves en Nueva York bajaron cerca de 50,000 sacos y las entregas al consumo de cafés colombianos fueron bastante intensas, pudiendo la Federación argumentar con la misma lógica con que se la criticaba, que esa disminución de las existencias y esa intensificación de las entregas, con la consiguiente firmeza en

los precios, fueron debidas precisamente a las noticias y medidas relacionadas con la organización de los almacenes de depósito de café en Colombia.

Pero para mayor abundancia de argumentos en favor de nuestras actuaciones y para mayor prestigio de la Federación, sucedió que una vez más los números y los hechos vinieron a respaldar nuestros puntos de vista, pues en la primera semana de mayo las existencias de cafés suaves en Nueva York disminuyeron en más de 40,000 sacos con la consiguiente reacción en los precios de nuestro grano.

EL ERROR DE LOS CRITICOS

Es cierto que una revista americana, interpretando equivocadamente el alcance de nuestros almacenes de depósito dijo que quizá era ello el principio de un plan de valorización artificial, pero oportunamente se dieron instrucciones a la oficina de la Federación en Nueva York para rectificar esta apreciación y hacer conocer una vez más la verdadera misión de nuestros almacenes.

Aún suponiendo que en los almacenes de la Federación llegaran a depositarse en un momento dado 80,000 o 100,000 sacos de café, cifra en que lógicamente habría de disminuir la existencia de suaves en Nueva York, es más que evidente que no habría razón alguna para argumentar que el depósito de ese café en Colombia estaba produciendo la baja del café en Nueva York, sino que quizás podría más bien sostenerse lo contrario.

Lo curioso es que al mismo tiempo que hay quienes opinan en la forma que acabamos de enunciar, no faltan personas que proclaman y solicitan la adopción de un plan de valorización artificial semejante al del Brasil. Entre todas estas tesis contradictorias, es más que seguro que el verdadero acierto está en la orientación adoptada por la Federación.

LAS MANIOBRAS DE ESPECULACION

Es muy interesante hacer notar que entre las múltiples causas, unas de ellas reales, otras meramente accidentales y otras imaginarias, que se están exponiendo día por

día para explicar la baja de nuestro café, casi nunca se menciona, salvo por nosotros otro factor que ha sido elemento fundamental de perturbación en los últimos meses, cual es el de las ofertas en descubierto para entrega futura a precios inferiores a los que rigen para el café disponible.

Muchas veces cuando se está atribuyendo a ésta o aquella causa más o menos discutible, la baja de nuestro café en el exterior, se están presentando simultáneamente las ofertas en descubierto para entrega futura a precios inferiores, ocasionándose con ello un enorme perjuicio al país y a los productores. Contra este factor ha tenido que luchar intensamente la Federación por distintos medios, y la caja de crédito agrario y los almacenes de depósito son organismos encaminados precisamente a evitar que los productores se vean dominados en un momento dado por los movimientos de especulaciones bajistas, y forzados a vender, en mano o para entrega futura, a cualquier precio que se les ofrezca.

Y es interesante hacer una observación: los almacenes de depósito, aun cuando en un momento dado no tengan existencias de café, están sirviendo para evitar que los especuladores se aventuren demasiado en sus ofertas en descubierto a precios muy bajos, pues saben que si fuerzan demasiado la situación y quieren deprimir mucho el artículo, los productores tendrán la defensa de llevar su grano a los almacenes mientras las cosas se normalizan.

NUESTROS SERVICIOS DE ESTADÍSTICA

Uno de los asuntos a que más interés ha puesto la Federación ha sido el de la organización de la estadística cafetera, no sólo en lo referente a Colombia, sino también a los demás países productores o consumidores.

Las numerosas voces de aplauso que de todas partes nos han llegado y la solicitud del envío de nuestro boletín que nos hacen todas aquellas entidades directa o indirectamente interesadas en nuestra industria cafetera, son la mejor garantía

de la eficacia del servicio que estamos prestando con nuestras estadísticas, servicio que cada día irá siendo más completo, pues no descansamos en la labor de allegar el mayor número de datos estadísticos relacionados con la industria cafetera mundial.

Nuestra Oficina de Nueva York nos trasmite los siguientes conceptos en relación con nuestro boletín de estadística:

“Aquí he recibido comentarios muy favorables respecto del Boletín de Estadística habiéndome manifestado algunas personas que la consideran como la más completa entre las que hayan visto editadas en los países productores. Por mi parte, me permito felicitarlos por este trabajo que contribuirá considerablemente al propósito de la Federación y al afianzamiento de nuestros cafés en los mercados consumidores”.

Entre los numerosos conceptos que hemos recibido de firmas extranjeras tomamos al acaso la siguiente de la casa R. Desvernine importadores comisionistas de New York:

“Sirve la presente para expresar a ustedes nuestras más sinceras gracias por su fina atención de enviarnos su primera edición del “Boletín de Estadística”, por cuya publicación felicitamos a ustedes, pues aun en este país nadie se ha tomado el trabajo de hacer una labor tan minuciosa para compilar datos tan importantes sobre los cafés suaves”.

Pero hay más aún. Nuestras estadísticas han servido ya de manera muy efectiva a los productores colombianos y seguramente han economizado a éstos y al país varios centenares de miles de pesos. Gracias a nuestro completo servicio estadístico interno y externo, pudimos, por ejemplo, contrarrestar y desautorizar las afirmaciones de quienes hace algunas semanas anunciaban grandes embarques de Colombia para un futuro próximo, y alarmaban a los productores con la sugestión de que las existencias de cafés suaves podrían llegar a ser en los Estados Unidos de medio millón de sacos al empezar el próximo verano en aquel país, lo que habría de traer necesariamente un nuevo desastre en los precios. Nosotros sostuvimos francamente la tesis con-

traria y llamamos insistentemente la atención de los productores hacia la probable mejora de la situación estadística de los cafés suaves y la necesidad de una política muy prudente en sus ventas, especialmente para entrega futura. También los hechos, en este asunto, vinieron a darnos la razón.

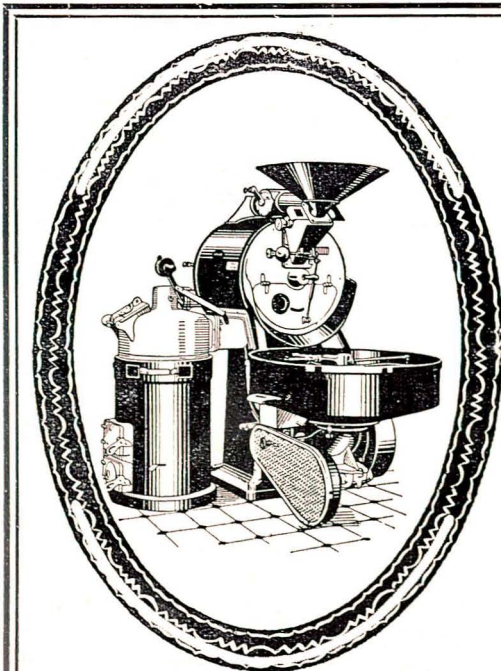
Podríamos citar otros muchos ejemplos de lo que ha sido la labor de la Federación en todos los campos, pero hemos querido en este artículo limitarnos únicamente a aquellos de los más importantes relacionados con la defensa de los precios de nuestro café.

Comprendemos muy bien que hay todavía mucho por hacer y que la obra de la Federación irá creciendo cada vez más en importancia y en intensidad, pero es evidente que no todo puede hacerse en

un solo día, máxime cuando se dispone de recursos limitados y cuando hay que seguir cierto orden y cierto método en las labores, pues hay trabajos que son preparatorios de otros y que por lo tanto deben precederlos.

Creemos, sin embargo, que lo expuesto es más que suficiente para que los cafeteros colombianos puedan apreciar cuál ha sido la labor de la Federación Nacional de Cafeteros y cuál el criterio de sus impugnadores, los cuales, por cierto, han ido reduciéndose día por día en número y en significación, hasta el punto de que hoy podemos afirmar que la necesidad y trascendencia de la Federación, están consagradas definitivamente en la conciencia de todos los cafeteros colombianos.

La Federación Nacional de Cafeteros es el mayor esfuerzo de organización gremial.



CASA EXPORTADORA

de máquinas patentadas para
LA TORREFACCION DE CAFE
a carbón, a gas y a electricidad

CASA IMPORTADORA
DE CAFE DE COLOMBIA

DIRIGIRSE A LA OFICINA CENTRAL

Fratelli Favalli

VIA SOLARI 7 MILAN (ITALIA)

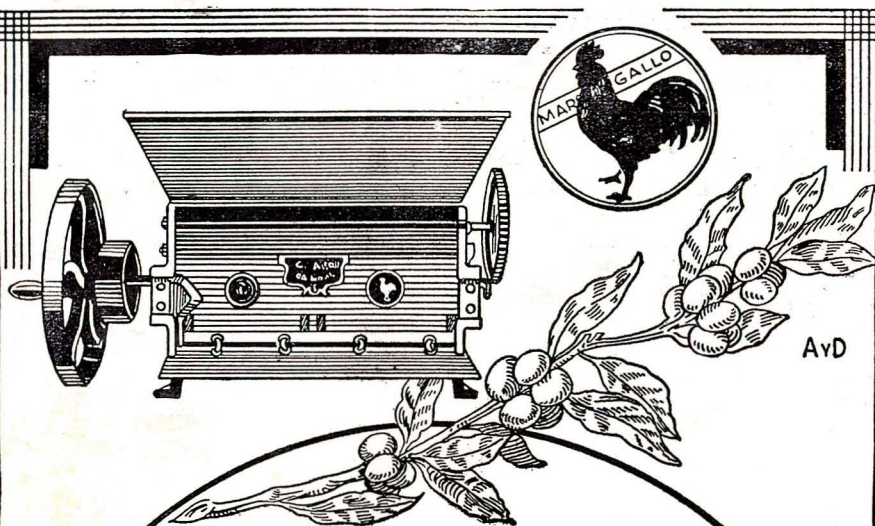
Telegramas: FRAFAVA - MILAN

TELÉFONO 30-615

CODIGOS: | BENTLEY
CALPAK, 1929

AGENCIAS:

GENOVA - TRIESTE - TURIN
ROMA - NAPOLES - PALERMO



¿CUANTO VALE EL CAFE

que usted **PIERDE** beneficiándolo con una
máquina mala?

¿Quiere que su café obtenga siempre el mejor
precio en el mercado?

USE SOLO LA DESPULPADORA MARCA:

“GALLO”

Es la despulpadora Nacional; la encuentra en
todas las plazas cafeteras del país.

TALLER INDUSTRIAL DE CALDAS

Greiffenstein, Angel & Cía.

MEDELLIN

SUMARIO

	Págs.
Labor de la Federación Nacional de Cafeteros y el criterio de sus impugnadores.	1403
El sombrío para el cafeto.	1411
La industria lechera en los climas templados.	1425
Descripción botánica del cafeto	1430
La naranja desecada en la alimentación de las gallinas	1436
Marcas y clasificación del café colombiano.	1437
Circular del Comité de Cafeteros de Cundinamarca.	1443
Consejos y observaciones a los agricultores.	1444
Transplante del cafeto.	1445
Otros consejos a los agricultores.	1453
Reseña histórica sobre la industria del café en el Departamento de Caldas.	1454
Condiciones de una buena ponedora.	1460
La Granja Cafetera de Antioquia.	1462
Inconveniente de los cafetos a libre crecimiento.	1464
Ventajas de los cafetos podados	1466
Las Asambleas Departamentales y la industria del café	1468
Ordenanza número 26 "por la cual se fomenta el cultivo y beneficio del café".	1469
Torrefacción o tostada del café	1470
Almacenes Generales de Depósito en Girardot.	1474
La Aracnosis del cafeto	1476
La industria del café en Santander	1477
Resolución sobre embarque de café	1479
La industria del café en el Estado del Táchira	1482
Efectos del café en el organismo humano.	1483
Fabricación de quesos en el hogar y en las fábricas pequeñas.	1484
Las fiebres palúdicas y los zancudos.	1485
Destrucción de la hormiga por el bisulfuro de carbono.. . . .	1488

REVISTA CAFETERA DE COLOMBIA

Esta Revista se publica mensualmente y se distribuye gratis a los cultivadores de café inscritos como miembros de la Federación y a las entidades oficiales e instituciones bancarias, comerciales nacionales o extranjeras que la soliciten. Se canjea con revistas de su índole.

TARIFA DE AVISOS

Página entera, cada vez.....	\$ 25
Media página, cada vez.....	13
Un cuarto de página, cada vez.....	8

Para solicitar la publicación de avisos o la suspensión de éstos, escríbase a la Secretaría de la Federación Nacional de Cafeteros: Bogotá, Colombia, S. A. Apartado 1515.



STICKSTOFF-SYNDIKAT

NITROFOSKA I G

Es el más eficaz y económico de los fertilizantes completos



Abonando cafetos con
Nitrofoska I G en Antiquia
se comprobó que se obtiene doble ganancia:
Se aumenta la cantidad de la
cosecha y se mejora la
calidad del ganado



SUMINISTRAN INFORMES:

ANILINAS ALEMANAS Cía. LTDA.

BOGOTA, carrera 6a., No. 356—APARTADO: 301